



Организация Объединенных Наций

**Специальный комитет по вопросу о ходе
осуществления Декларации о
предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Доклад Тихоокеанского регионального семинара по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: приоритетные направления деятельности

(Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 23А (A/61/23/Add.1)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 23А (А/61/23/Add.1)

**Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

**Доклад Тихоокеанского регионального
семинара по вопросу о ходе
осуществления второго Международного
десятилетия за искоренение
колониализма: приоритетные
направления деятельности**

(Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	1
II. Организация семинара	6–10	2
III. Общие сведения о работе семинара	11–21	3
А. Ход работы на семинаре.	11–16	3
В. Заявления и обсуждение	17–21	4
IV. Выводы и рекомендации.	22–70	5
А. Роль Специального комитета в содействии деколонизации несамоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.	23–48	5
В. Вопрос о Токелау.	49–52	9
С. Мнения управляющих держав, представителей территорий и экспертов Тихоокеанского региона	53–57	10
D. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2005 года.	58–60	11
Е. Мнения, высказанные представителями несамостоятельных территорий	61–62	11
F. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям	63–70	12
Приложения		
I. Список участников		14
II. Заявление Председателя Специального комитета Этони Брайана Северина, Постоянного представителя Сент-Люсии при Организации Объединенных Наций . . .		16
III. Послание Генерального секретаря		19
IV. Резолюция с выражением признательности правительству и народу Фиджи		20

Глава I

Введение

1. В своей резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма и призвала государства-члены удвоить свои усилия по осуществлению содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря (A/46/634/Rev.1 и Corr.1) плана действий, обновляемого по мере необходимости и призванного служить планом действий на второе Десятилетие. Обновленный план действий содержится в приложении к докладу Генерального секретаря о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма (A/56/61).

2. В своей резолюции 60/119 от 8 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея утвердила программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на 2006 год, включая проведение семинара в Тихоокеанском регионе, который должен был быть организован Специальным комитетом и проведен при участии представителей всех самоуправляющихся территорий.

3. Согласно Руководящим принципам и правилам процедуры семинара (A/AC.109/2006/1/Rev.1), цель семинара заключается в проведении обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за ликвидацию колониализма, для определения приоритетных направлений последующей деятельности и активизации усилий в оставшиеся годы Десятилетия. Кроме того, в ходе семинара предполагалось провести оценку положения в самоуправляющихся территориях¹, в частности их конституционного развития в направлении достижения самоуправления и самоопределения, чтобы в сотрудничестве с управляющими державами и представителями самоуправляющихся территорий разработать для каждой самоуправляющейся территории конструктивную программу работы по ее деколонизации. На семинаре предполагалось также определить области, в которых система Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом могли бы активизировать реализацию программы помощи территориям в рамках комплексного подхода, обеспечивающего политическое и устойчивое социально-экономическое развитие соответствующих территорий.

4. Обсуждения вопросов в ходе семинара помогут Специальному комитету провести реалистичную оценку положения в самоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре уделялось широкому кругу мнений народов этих территорий. Обеспечивалось также участие в его работе организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий.

5. Сообщения и материалы участников послужили основой для подготовки выводов и рекомендаций семинара, которые будут тщательно изучены Специ-

¹ В настоящее время список территорий, которыми занимается Специальный комитет и к которым применима Декларация, включает Американское Самоа, Ангилью, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гибралтар, Гуам, Западную Сахару, Каймановы острова, Монтсеррат, Новую Каледонию, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос, Токелау и Фолклендские (Мальвинские) острова.

альным комитетом на предмет представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

Глава II

Организация семинара

6. Семинар был проведен на Януке, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года.

7. В рамках семинара было проведено пять заседаний, в которых приняли участие представители государств-членов Организации Объединенных Наций, самоуправляющихся территорий, управляющих держав и неправительственных, региональных и прочих организаций и эксперты. Список участников содержится в приложении I. Семинар был организован в целях содействия открытому и свободному обмену мнениями.

8. Семинар был проведен под руководством Председателя Специального комитета Энтони Брайана Северина, Постоянного представителя Сент-Люсии при Организации Объединенных Наций, при участии следующих членов Специального комитета: Индонезия, Китай, Конго, Куба, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сьерра-Леоне и Фиджи (принимающая страна). В работе семинара приняли участие управляющие державы — Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки и Франция (последние две в качестве наблюдателей). В семинаре также участвовали Алжир, Аргентина, Бразилия, Испания, Кирибати и Марокко.

9. На 1-м заседании, состоявшемся 28 ноября 2006 года, на должности заместителей Председателя семинара были назначены следующие члены Специального комитета: Родриго Мальмьерка Диас (Куба) и Сулай-Мана Кпукуму (Сьерра-Леоне). Докладчиком семинара был назначен Альберт Ситников (Российская Федерация). Председатель руководил работой Редакционной группы в составе представителей всех членов Специального комитета, присутствовавших на семинаре: Индонезии, Китая, Конго, Кубы, Российской Федерации, Сент-Люсии, Сьерра-Леоне и Фиджи.

10. Семинар проходил в соответствии со следующей повесткой дня:

- a) Роль Специального комитета в содействии деколонизации самоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
 - i) оценка достигнутого до настоящего времени прогресса; роль управляющих держав; и участие жителей самоуправляющихся территорий;
 - ii) укрепление и улучшение сотрудничества с управляющими державами в целях осуществления мандата на деколонизацию в оставшихся самоуправляющихся территориях.
- b) Вопрос о Токелау:
 - i) позиция управляющей державы;
 - ii) позиция Токелау;

- iii) мнения экспертов, обладающих соответствующим опытом в этой области.
- c) Позиция управляющих держав и представителей территорий, расположенных в Тихоокеанском регионе, по вопросу об их нынешнем статусе и завершении процесса деколонизации в этих территориях.
- d) Мнения экспертов по процессу деколонизации в Тихоокеанском регионе.
- e) Последующие мероприятия по итогам Карибского регионального семинара, проведенного в 2005 году в Сент-Винсенте и Гренадинах:
 - i) позиция Специального комитета;
 - ii) позиция управляющих держав;
 - iii) позиция самоуправляющихся территорий.
- f) Мнения представителей других самоуправляющихся территорий по вопросу об их нынешнем статусе и завершении процесса деколонизации в их территориях.
- g) Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям: сообщения представителей Программы развития Организации Объединенных Наций и независимого эксперта.
- h) Рекомендации в отношении содействия проведению деятельности в оставшийся период осуществления второго Международного десятилетия:
 - i) рекомендации в отношении развития процесса деколонизации в самоуправляющихся территориях в Тихоокеанском регионе;
 - ii) рекомендации в отношении развития процесса деколонизации в самоуправляющихся территориях, расположенных в Карибском бассейне, и других самоуправляющихся территориях.

Глава III

Общие сведения о работе семинара

A. Ход работы на семинаре

11. 28 ноября Энтони Брайан Северин (Сент-Люсия) открыл семинар в качестве его Председателя.
12. С речью к участникам семинара обратился государственный министр Республики Островов Фиджи по вопросам малых и мелких предприятий и информационных технологий Пио Табайвалу.
13. На том же заседании Председатель Специального комитета выступил со вступительным заявлением (см. приложение II).
14. На том же заседании руководитель Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам зачитала послание Генерального секретаря (см. приложение III).

15. На 5-м заседании, состоявшемся 30 ноября, Председатель выступил с заключительным заявлением.

16. На том же заседании участники приняли путем аккламации резолюцию с выражением признательности правительству и народу Фиджи (см. приложение IV).

В. Заявления и обсуждение²

17. На 1-м заседании, состоявшемся 28 ноября, с заявлениями выступили Председатель и Улу-о-Токелау, Администратор Токелау. Эксперт Фалани Аукусо (Токелау) выступил с информационным сообщением по Токелау. Джовилиси Сувейнакама (Токелау) представил доклад о Токелау, подготовленный экспертом Тони Анджело (Новая Зеландия). Представители Марокко, Алжира, Кубы, Фронта ПОЛИСАРИО и Председатель выступили по порядку ведения заседания.

18. На 2-м заседании, состоявшемся 28 ноября, с заявлениями выступили представитель Американского Самоа и представители Организации народа за права коренного населения (Гуам), «Комите Ребу Нуу» (Новая Каледония), Тихоокеанского консультативного центра (Фиджи) и Национального социалистического фронта освобождения канаков (НСФОК) Новой Каледонии. С заявлением выступил представитель Франции. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) выступил с информационным сообщением по Токелау.

19. На 3-м заседании, состоявшемся 29 ноября, с заявлениями выступили представители Алжира, Аргентины, Бразилии, Кубы, Марокко и Испании, а также Британских Виргинских островов, Фолклендских (Мальвинских) островов³, Фронта ПОЛИСАРИО и Виргинских островов Соединенных Штатов.

20. На 4-м заседании, состоявшемся 29 ноября, с информационным сообщением выступил эксперт Карлайл Корбин (Виргинские острова Соединенных Штатов). С заявлениями выступили представители Китая, Кирибати и Индонезии.

21. На 5-м заседании, состоявшемся 30 ноября, участники семинара рассмотрели проект доклада по итогам семинара, представленный Докладчиком семинара Альбертом Ситниковым (Российская Федерация).

² Со всеми заявлениями и документами для обсуждения, представленными на семинаре, можно ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном деколонизации, <http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization>.

³ Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

Глава IV

Выводы и рекомендации

22. На 5-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2006 года, Председатель представил участникам семинара следующие выводы и рекомендации.

A. Роль Специального комитета в содействии деколонизации несамоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма

1. Искоренение колониализма, роль Специального комитета и план действий

23. На семинаре было подтверждено, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет важную роль в процессе деколонизации. Мандат Специального комитета является крупной программой Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна предоставлять поддержку до тех пор, пока все остающиеся вопросы деколонизации не будут надлежащим образом разрешены.

24. Участники подтвердили роль Специального комитета как главного механизма для содействия процессу деколонизации и ускорения осуществления плана действий для достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма в соответствии с резолюцией 55/146, а также для наблюдения за положением в территориях.

25. Семинар рекомендовал Специальному комитету по-прежнему следить за продвижением самоуправляющихся территорий к достижению самоопределения в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

26. При необходимости Специальному комитету следует привлекать представителей соответствующих самоуправляющихся территорий, в каждом отдельном случае, к участию в консультациях между Специальным комитетом и управляющими державами.

27. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, не будет полным до тех пор, пока остаются самоуправляющиеся территории, которые еще не осуществили своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям, в том числе резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета о специальных и особых колониальных ситуациях. Неотъемлемые права народов самоуправляющихся территорий должны гарантироваться Организацией Объединенных Наций и Специальным комитетом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года.

28. До тех пор пока управляющие державы будут осуществлять единоличную власть в вопросах принятия законов и других регламентационных положений, затрагивающих самоуправляющиеся территории, без их согласия и с помощью таких методов, как законодательные акты, правительственные постанов-

ления и другие средства, любая такая территория не может считаться самоуправляющейся.

29. В процессе деколонизации и в ситуации отсутствия споров о суверенитете нет альтернативы принципу самоопределения, который также является одним из основных прав человека. Все имеющиеся варианты самоопределения являются допустимыми, если выбор между ними делается на основе свободного волеизъявления соответствующих народов и четко определенных принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленных в резолюциях 1514 (XV) и 1541 (XV), а также в других соответствующих резолюциях и решениях.

30. Любая попытка частичного или полного нарушения национального единства и территориальной целостности какой-либо страны несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

31. Участники отметили, что при составлении программ работы по отдельным территориям следует обеспечивать участие представителей самоуправляющихся территорий, суверенитет которых не вызывает споров. Они также подчеркнули, что любая программа работы должна предусматривать информационно-пропагандистские кампании по просвещению населения этих территорий, выездные миссии Специального комитета для получения информации о положении в этих территориях из первоисточника и консультации в формах, приемлемых для населения этих территорий, которые были бы направлены на осуществление его права на самоопределение в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

32. Специальный комитет должен и впредь работать над созданием механизма систематического ежегодного обзора хода выполнения конкретных рекомендаций по деколонизации с уделением особого внимания реализации мандата, содержащегося в резолюциях Ассамблеи и плане действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма.

33. Ввиду разнообразия условий, существующих в отдельных самоуправляющихся территориях, некоторые участники отметили необходимость рассмотрения вопроса о принятии новой концепции деколонизации на индивидуальной основе в контексте нынешних мировых реалий.

2. Кампании по повышению уровня осведомленности общественности и распространению информации

34. Непрерывное изучение широкого спектра вариантов самоопределения всеми заинтересованными сторонами и распространение соответствующей информации среди народов самоуправляющихся территорий являются важными элементами процесса достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и плана действий.

35. Участники подтвердили необходимость активного проведения Специальным комитетом в сотрудничестве с Департаментом общественной информации кампании по повышению осведомленности общественности, направленной на углубление понимания населением территорий вариантов самоопределения, изложенных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по деколонизации, особенно в контексте составления программ работы по конкретным территориям. Необходимо разработать программу распростране-

ния информации в целях повышения осведомленности общественности территорий для углубления понимания народами вариантов законного политического статуса, вытекающих из соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе из Декларации 1960 года.

36. В этой связи участники призвали Департамент общественной информации по-прежнему распространять соответствующую информацию, в том числе среди средств массовой информации, неправительственных организаций и гражданских групп, используя имеющиеся в его распоряжении коммуникационные средства и задействуя такие возможности, как проведение региональных семинаров и выездных миссий. Информационные центры Организации Объединенных Наций могут способствовать этому процессу. Участники приняли к сведению работу, проведенную Департаментом и Группой по деколонизации, в целях подготовки брошюры, озаглавленной «Что Организация Объединенных Наций может сделать в целях оказания помощи самоуправляющимся территориям?», с которой в настоящее время можно ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации и которая будет дополняться новыми материалами.

37. Участники призвали Организацию Объединенных Наций оказать помощь тем самоуправляющимся территориям, которым предоставлен статус наблюдателей на всемирных встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, путем распространения в этих территориях информации о соответствующих конференциях и сессиях.

38. Отделу по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам следует предложить оказывать поддержку и помощь в проведении любых консультаций или осуществлении процесса наблюдения в той или иной самоуправляющейся территории в отношении любого акта самоопределения. Участники вновь заявили о важном значении такой помощи и признали роль Отдела по вопросам проведения выборов в проведении референдума в Токелау.

3. Выездные и специальные миссии

39. Участники приняли к сведению многочисленные просьбы о скорейшем направлении выездных и специальных миссий, высказанные на семинаре представителями самоуправляющихся территорий, и призвали управляющие державы сотрудничать в целях содействия организации таких миссий в случае отсутствия споров о суверенитете. Они также приняли к сведению позитивные результаты специальных миссий на Бермудские острова в 2005 году и острова Тёркс и Кайкос в 2006 году, которые стали возможными благодаря сотрудничеству со стороны управляющей державы. Они вновь заявили о важном значении таких миссий для повышения осведомленности общественности о вопросах деколонизации и возможных вариантах самоопределения, оценки ситуации в этих территориях и определения стремлений и чаяний их народов относительно своего будущего статуса и призвали управляющие державы содействовать организации таких выездных миссий.

4. Региональные семинары

40. Региональные семинары, проводимые в соответствии с планом действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, служат эффективным форумом для целенаправленного обсуждения вопросов, вызывающих обеспокоенность у несамоуправляющихся территорий, и дают представителям народов этих территорий возможность излагать свои мнения и рекомендации в Специальном комитете. Управляющие державы должны способствовать участию избранных представителей территорий в этих семинарах согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

41. Региональный характер семинаров, организуемых поочередно в Карибском бассейне и Тихоокеанском регионе, по-прежнему имеет ключевое значение для их успешного проведения.

42. Участники приняли к сведению решение Специального комитета координировать свои ежегодные семинары с другими соответствующими мероприятиями, которые должны проводиться в несамоуправляющихся территориях, включая, в соответствующих случаях, выездные миссии, для обеспечения более эффективного использования ресурсов.

43. Специальному комитету следует утвердить доклад регионального семинара, состоявшегося на Януке, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года, и включить его в свой доклад Генеральной Ассамблее, как это делалось применительно к предыдущим докладам региональных семинаров. Участники семинара рекомендовали также Специальному комитету отразить, насколько это возможно, рекомендации региональных семинаров в своих соответствующих резолюциях по деколонизации, поскольку указанные рекомендации являются важным выражением воли народов территорий.

44. Участники вновь подчеркнули важное значение выводов и рекомендаций предыдущих региональных семинаров, проводившихся в Вануату (1990 год), Барбадосе (1990 год), Гренаде (1992 год), Папуа — Новой Гвинее (1993, 1996 и 2004 годы), Тринидаде и Тобаго (1995 год), Антигуа и Барбуде (1997 год), Фиджи (1998 и 2002 годы), Сент-Люсии (1999 год), Маршалловых Островах (2000 год), Кубе (2001 год), Ангилье (2003 год) и Сент-Винсент и Гренадинах (2005 год).

5. Роль управляющих держав и других государств — членов Организации Объединенных Наций

45. Участники приветствовали присутствие представителей Новой Зеландии, Франции и Соединенных Штатов Америки. Они выразили сожаление в связи с отсутствием представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и вновь обратились с призывом ко всем управляющим державам вовлекать в будущем Специальный комитет в конструктивный диалог.

46. Участники семинара вновь рекомендовали Специальному комитету, управляющим державам и несамоуправляющимся территориям провести конструктивные дискуссии и изыскать новые пути ускорения достижения целей второго Международного десятилетия и его плана по искоренению колониализма, которые содержатся в резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года. Тем не менее, участники выразили обеспокоенность про-

должающимся отсутствием сотрудничества со стороны двух управляющих держав и высказали мнение о возможной полезности повторить свою просьбу об использовании «добрых услуг» Генерального секретаря для разрешения этой тупиковой ситуации.

47. Участники привлекли внимание управляющих держав к трем вариантам, перечисленным в резолюции 1541 (XV) (приложение), в которой Ассамблея заявила, что о несамоуправляющейся территории можно сказать, что она достигла полного самоуправления, как это предусмотрено в Уставе, в случае: а) превращения ее в суверенное независимое государство; б) свободного объединения с независимым государством; или с) слияния с независимым государством.

48. Специальный комитет выразил свою признательность Алжиру, Аргентине, Бразилии, Испании, Кирибати и Марокко за их участие в семинаре и рекомендовал другим государствам-членам продолжать сотрудничество со Специальным комитетом.

В. Вопрос о Токелау

49. Участники семинара с удовлетворением отметили законный организованный процесс продвижения Токелау к достижению самоопределения, осуществляемый исходя из местных обычаев и реалий на основе процесса активных консультаций. Участники семинара также отметили улучшение отношений между Токелау как несамоуправляющейся территорией и Новой Зеландией как управляющей державой в контексте самоопределения и призывов к несамоуправляющимся территориям и управляющим державам создать механизмы более тесного сотрудничества в интересах устойчивого процесса достижения самоуправления при строгой приверженности Организации Объединенных Наций своей роли честного посредника.

50. На семинаре было отмечено далее решение Токелау о проведении еще одного референдума по вопросу о самоопределении в ноябре 2007 года и выражено мнение о том, что право на самоопределение нужно рассматривать и поддерживать в свойственном ему уникальном контексте (на индивидуальной основе). Было также отмечено, что всем трем заинтересованным сторонам (Токелау, управляющей державе и Организации Объединенных Наций) следует принять участие в осуществлении согласованных усилий в целях обеспечения распространения исчерпывающей информации о проектах договора и конституции, ее обсуждения и проведения консультаций по ней на основе осуществления всеобъемлющей программы повышения уровня осведомленности в поселениях Токелау и среди токелауанцев, проживающих за рубежом, в течение последующих 12 месяцев.

51. Участники отметили ведущуюся в Токелау подготовку к проведению второго референдума о самоопределении, признали непрочность положения Токелау и поддержали эту территорию в ее стремлении к получению дальнейшей помощи. Они также отметили учреждение Международного целевого фонда, предназначенного для надежного и гарантированного инвестирования в интересах будущих поколений токелауанцев. Они настоятельно призвали государства-члены вносить средства в этот Фонд, среди прочего, по линии «круглого

стола» доноров, который должен быть организован Программой развития Организации Объединенных Наций.

52. Участники рекомендовали управляющей Токелау державе при поддержке организаций и учреждений Организации Объединенных Наций в максимально возможной степени способствовать выполнению первоочередных задач Токелау в области развития на 2007–2010 годы. Выполнение этих первоочередных задач будет существенно способствовать укреплению уверенности в себе населения Токелау по мере приближения этой страны к началу проведения второго референдума о самоопределении в ноябре 2007 года.

С. Мнения управляющих держав, представителей территорий и экспертов Тихоокеанского региона

53. Участники с озабоченностью отметили существование военных объектов и военную деятельность управляющих держав в самоуправляющихся территориях, что противоречит правам и интересам соответствующих народов и создает серьезную опасность для здоровья населения и окружающей среды.

54. Участники приняли к сведению заявление представителя Организации народа за права коренного населения Гуама и озабоченность, высказанную в связи с расширением военного присутствия управляющей державы, которое, как было заявлено, оказывает негативное воздействие на культуру и жизнь коренного населения. Была также принята к сведению озабоченность в связи с последствиями широкомасштабной иммиграции на остров.

55. Участники семинара приняли к сведению заявления двух неправительственных организаций Новой Каледонии, в которых была высказана обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса по некоторым аспектам Нумейского соглашения (A/AC.109/2114, приложение), особенно в том, что касается вопросов экологии, экономического развития, сохранения культурных ценностей коренного населения, а также вопросов, связанных с восстановлением выборного органа. Участники также приняли к сведению просьбу Специального комитета о проведении среднесрочного обзора Нумейских соглашений в 2007–2008 годах. Участники семинара приняли к сведению заявление управляющей державы относительно достигнутого к настоящему времени прогресса и ее приверженности делу полного выполнения Матиньонских соглашений (см. A/AC.109/1000, пункты 9–14) и Нумейского соглашения.

56. Участники семинара также приняли к сведению озабоченность, выраженную представителями организаций Новой Каледонии относительно отсутствия синхронного перевода с французского языка, что мешает их участию в оптимальном объеме.

57. Участники семинара приняли к сведению заявление заместителя губернатора Американского Самоа, и в том числе его утверждение о том, что эта территория удовлетворена ее нынешними отношениями с управляющей державой и намерена изучать пути и средства ее исключения из списка. На семинаре было отмечено далее, что для исключения из списка необходимо предпринять определенные шаги согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и что необходимо будет участие управляющей державы, чего нет в настоящее время.

D. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2005 года

58. Участники приняли к сведению достижения и проблемы некоторых несамоуправляющихся территорий Карибского бассейна, которые могут повлиять на решение об осуществлении ими права на самоопределение в ближайшем будущем, отметив также трудности, с которыми сталкиваются другие территории в развитии процесса, ведущего к их самоопределению.

59. Участники семинара приняли к сведению заявление представителя Британских Виргинских островов, в котором он представил обновленную информацию о ходе осуществления в территории процесса обновления конституции, который должен привести к принятию в ближайшем будущем новой конституции. Они также приняли к сведению заявление этого представителя относительно сотрудничества с управляющей державой. Однако участники семинара отметили, что управляющая держава по-прежнему не участвует в работе Специального комитета.

60. Участники семинара приняли к сведению заявление представителя Виргинских островов Соединенных Штатов, в котором он подтвердил, что деколонизация всех несамоуправляющихся территорий, включая его собственную, должна осуществляться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а также международно-правовых документов. Решение правительства территории о пересмотре внутренней структуры правления на основе разработки местной конституции не приведет к изменению ее статуса зависимой территории, и процесс определения постоянного политического статуса должен проходить под непрерывным наблюдением Организации Объединенных Наций.

E. Мнения, высказанные представителями несамоуправляющихся территорий

61. При рассмотрении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах участники вновь заявили, что Специальному комитету следует и впредь поощрять возобновление переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства для поиска долгосрочного разрешения ситуации с учетом интересов населения территории и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

62. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то участники настоятельно призвали обе стороны к достижению справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического урегулирования, предусматривающего самоопределение народа Западной Сахары на условиях, отвечающих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, отметив при этом роль и ответственность сторон в этом вопросе, и настоятельно призвали стороны и государства региона по-прежнему в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле преодоления нынешнего тупика и достижения прогресса на пути к справедливому, прочному и взаимоприемлемому политическому урегулированию. Участники напомнили о мандате Специального комитета в отношении самоопределения народа Западной Сахары.

Е. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям

63. Специальный комитет выразил благодарность представителю Программы развития Организации Объединенных Наций за его участие и за заявление, сделанное в связи с работой, осуществляемой в Тихоокеанском регионе, и в частности в Токелау. Участники также признали вклад экспертов по вопросу о сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями и помощи с их стороны.

64. Участники высказались в поддержку более тесного сотрудничества между Специальным комитетом и Экономическим и Социальным Советом в целях расширения помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций самоуправляющимся территориям в социально-экономической сфере. Участники настоятельно призвали Специальный комитет просить Экономический и Социальный Совет о помощи в осуществлении резолюции 2006/37 Совета от 28 июля 2006 года о поддержке самоуправляющихся территорий со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций.

65. Всем самоуправляющимся территориям следует предоставить доступ к соответствующим программам Организации Объединенных Наций в социально-экономической сфере, включая программы, разработанные на основе планов действий крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, которые направлены на создание потенциала и отвечают целям проведения необходимой подготовки для достижения полного внутреннего самоуправления.

66. Участники семинара подчеркнули, что вся система Организации Объединенных Наций в целом должна по-прежнему изучать пути укрепления принимаемых в настоящее время мер поддержки и разрабатывать соответствующие программы помощи оставшимся самоуправляющимся территориям и вырабатывать конкретные предложения по осуществлению в полном объеме соответствующих резолюций специализированных учреждений, о чем обстоятельно говорится в резолюции 56/67 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2001 года.

67. Участники признали уязвимость малых островных самоуправляющихся территорий, которая по-прежнему вызывает серьезное беспокойство, а также то, что их уязвимость лишь возрастет, если не будут предприняты срочные шаги по наращиванию и укреплению потенциала территорий в соответствии с Маврикийской декларацией⁴, и выразили свою признательность Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и соответствующим региональным комиссиям Организации Объединенных Наций за работу, осуществляемую ими в этой связи.

⁴ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

68. Семинар подтвердил поддержку продолжающегося участия самоуправляющихся территорий в деятельности соответствующих региональных комиссий и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Его участники призвали к более широкому вовлечению самоуправляющихся территорий в программы и деятельность системы Организации Объединенных Наций по продвижению вперед процесса деколонизации с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям.

69. Участники просили тех членов Специального комитета, которые состоят членами Экономического и Социального Совета, поддержать идею включения самоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), в работу Совета согласно соответствующим резолюциям Комиссии и правилам процедуры Совета.

70. Участники рекомендовали Специальному комитету наладить более тесные связи с соответствующими региональными организациями и призвали самоуправляющиеся территории к установлению более тесных контактов с ними.

Приложение I

Список участников

Члены Специального комитета

Сент-Люсия	Энтони Брайан Северин ^a (Председатель)
Куба	Родриго Мальмьерка Диас ^a (заместитель Председателя)
Конго	Люк Жозеф Окио ^a (заместитель Председателя)
Китай	Фэй Минсин Исикем Матайтога Соло Мара
Фиджи (принимающая страна)	Сайнивалати С. Навоти ^a
Индонезия	Фрэнсис Гуритно
Российская Федерация	Альберт Ситников ^a
Сент-Люсия	Мишель Жозеф
Сьерра-Леоне	Сулай-Мана Кпукуму ^a

Государства — члены Организации Объединенных Наций

Алжир	Хамза Яхия-Шериф
Аргентина	Херардо-Абель-Диас Бартоломе Ана-Марсела Пасторино
Бразилия	Эдуарду Карвалью
Кирибати	Табао Аверика
Марокко	Эль-Хассан Захид Рамдан Месауд Ларби Камаль Садик
Испания	Альберто Вирелья

Управляющие державы

Франция (наблюдатель)	Жан-Франсуа Буффандо
Новая Зеландия	Дейвид Пейтон
Соединенные Штаты Америки (наблюдатель)	Лидия Фалифайн-Номура

^a Член официальной делегации Специального комитета.

Несамостоятельные территории

Американское Самоа	Айтофеле Тауси Суниа
Британские Виргинские острова	Кедрик Пикеринг
Фолклендские (Мальвинские) острова ^b	Ричард Дейвис
Новая Каледония	Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК)
	Николь Вайа
	Патрисия Гоа
Токелау	Колуэй О'Брайен
	Джовилиси Сувейнакама
Виргинские острова Соединенных Штатов	Карлайл Корбин
Западная Сахара	Фадель Камаль Мохамед

Организации системы Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций	Лосана Коровулавула
Программа развития Организации Объединенных Наций	Мадс К. Нильсен

Неправительственные организации

«Комите Ребу Нуу» (Новая Каледония)	Рафаэль Мапу
	Густав Агуру
	Виктор Уэтчо
Организация народа за права коренного населения (Гуам)	Хоуп Альварес Кристоаль
Тихоокеанский консультативный центр (Фиджи)	Рекс Румакиек
	Якоб Румбяк
	Джон О. Ондаваме

Эксперты

Фалани Аукусо (Токелау)

Карлайл Корбин (Виргинские острова Соединенных Штатов)

^b Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

Приложение II

Заявление Председателя Специального комитета Энтони Брайана Северина, Постоянного представителя Сент-Люсии при Организации Объединенных Наций

Позвольте начать свое рассуждение о роли Специального комитета в процессе деколонизации с краткой исторической справки.

Специальный комитет был учрежден в 1961 году во исполнение резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи в целях рассмотрения вопроса о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV)), которая была принята годом раньше, в 1960 году.

Специальный комитет по существу заменил собой Комитет по информации о самоуправляющихся территориях, существовавший до принятия Декларации и окончательно распущенный в 1963 году. Соответственно, Специальному комитету был дан дополнительный мандат на изучение информации о событиях в самоуправляющихся территориях, передаваемой Организации Объединенных Наций управляющими державами. У работы в области деколонизации есть два направления — информационное и аналитическое.

Мандат Специального комитета по деколонизации обычно ежегодно возобновляется на основании резолюции Генеральной Ассамблеи.

В 1991 году Генеральная Ассамблея провозгласила первое Международное десятилетие за искоренение колониализма и приняла план действий, в котором был дан мандат на выполнение конкретных задач на международном уровне и в рамках системы Организации Объединенных Наций. В нем также предусматривались меры, которые предстояло принять управляющим державам, государствам — членам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и Специальному комитету по деколонизации.

В этой связи в плане действий Специальному комитету было поручено готовить периодические аналитические материалы о ходе и масштабах осуществления Декларации в каждой территории.

В плане действий Специальному комитету было также поручено представлять доклады о воздействии социально-экономического положения на конституционное и политическое развитие самоуправляющихся территорий.

На протяжении всего первого Международного десятилетия в ходе общих прений в Специальном комитете и Четвертом комитете ряд делегаций высказывали озабоченность относительно того, что хотя в ежегодных рабочих документах Секретариата по каждой из территорий содержится полезная статистическая и прочая информация, в них не обеспечивается необходимый анализ, который было поручено проводить в плане действий в целях информирования государств-членов. За вышеуказанный период были предложены альтернативные меры в целях проведения таких исследований, но они не были осуществлены.

Ввиду того, что первое Десятилетие не достигло своей цели искоренения колониализма, в 2000 году Генеральная Ассамблея провозгласила второе Международное десятилетие за искоренение колониализма на период 2001–2010 годов, план действий которого идентичен плану действий первого десятилетия.

Делегации по-прежнему выражали озабоченность в связи с отсутствием аналитических исследований, в последний раз — в октябре прошлого года в заявлении Карибского сообщества (КАРИКОМ) в Четвертом комитете.

В плане действий обоих десятилетий Специальному комитету было предложено организовывать региональные семинары, с чем он замечательно справляется; и добиваться полного сотрудничества со стороны управляющих держав в сфере направления выездных миссий, в чем были достигнуты некоторые успехи.

В планах действий обоих десятилетий Специальному комитету было также поручено предпринять усилия для облегчения участия территорий в работе региональных и международных организаций, а также специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, самого Специального комитета и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации.

В этой связи Специальный комитет предпринял усилия для облегчения участия некоторых территорий на основе представления их заявлений Специальному комитету и Четвертому комитету. Что касается участия в работе специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, то Специальный комитет рекомендовал включить в резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета соответствующие формулировки. На практике, однако, участие территорий в работе Организации Объединенных Наций и региональных и международных учреждений облегчается за счет усилий правительств самих территорий при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций, соответствующих региональных комиссий Организации Объединенных Наций и заинтересованных международных организаций. В экспертном документе, который должен быть представлен позднее на данном семинаре, этот вопрос будет рассмотрен более развернуто).

Специальный комитет по-прежнему просит специализированные учреждения представлять доклады о своих программах оказания помощи самоуправляющимся территориям во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, но число учреждений, представляющих такие доклады, слишком невелико. Требуются неординарные методы для того, чтобы обеспечить представление информации об этих программах и инициацию таких программ в тех учреждениях Организации Объединенных Наций, у которых их в настоящее время не имеется, во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи.

В предлагаемых стратегических рамках на двухгодичный период 2006–2007 годов и двухгодичный период 2008–2009 годов, предназначенных для Департамента по политическим вопросам, который обслуживает Специальный комитет, упоминается о сотрудничестве Специального комитета с Департаментом общественной информации в плане широкого распространения информации о деколонизации, включая печатные издания и аудиовизуальные програм-

мы. Представители территорий выразили озабоченность в связи с тем, что подобная информация не доходит до территорий.

В заключение, информативная роль Специального комитета, заключающаяся в представлении информации о событиях в самоуправляющихся территориях, передаваемой Организации Объединенных Наций, проявляется в обобщении информации, поступающей от управляющих держав и нескольких органов Организации Объединенных Наций и из печатных источников. Эта информация приводится в обобщенном виде в рабочих документах,готавливаемых Секретариатом.

Изначальный мандат Специального комитета на изучение вопроса о применении Декларации не осуществляется эффективным образом. Необходимо изыскать новаторские средства для осуществления деятельности по этому важному компоненту либо с использованием новых ресурсов, либо в рамках имеющихся ресурсов, либо с привлечением внешних ресурсов.

Важно отметить, что мандат Специального комитета заключается не в том, чтобы навязывать населению территорий определенные политические решения. Мы отдаем себе отчет в существовании широко распространенного заблуждения, подогреваемого некоторыми кругами, согласно которому цель существования Специального комитета заключается в том, чтобы заставить территории встать на путь немедленного получения независимости. Это не так. Цель существования Специального комитета заключается в представлении населению территорий информации о всех имеющихся в их распоряжении вариантах достижения политического равенства и оказании им помощи, по мере возможности, в продвижении процесса самоопределения.

Приложение III

Послание Генерального секретаря

Я рад направить свои приветствия всем участникам этого регионального семинара Организации Объединенных Наций по деколонизации. Я благодарю правительство Фиджи за любезное согласие провести это мероприятие в своей стране и его организацию в сжатые сроки, что обеспечило практическую возможность проведения семинара в Тихоокеанском регионе в этом году. Я благодарю также Фиджи за неустанную поддержку Организации Объединенных Наций.

С первых лет существования Организации Объединенных Наций, и в частности со времени принятия в 1960 году Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и учреждения Специального комитета по деколонизации, в деятельности по деколонизации был достигнут большой прогресс. Однако, как мы все знаем, процесс деколонизации не завершен, и остается 16 самоуправляющихся территорий. Организация Объединенных Наций и международное сообщество обязаны довести этот процесс до победного конца.

С учетом этой цели, жизненно важное значение для эффективного осуществления мандата Специального комитета будет иметь сотрудничество со стороны управляющих держав будет иметь. Мне известно о том, что Комитет призвал к использованию моих добрых услуг в целях содействия этому процессу в необходимых случаях. В то же время, я вновь обращаюсь со своим призывом ко всем управляющим державам проявить добрую волю и готовность к реализации принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций в отношении самоуправляющихся территорий.

Состоявшийся в феврале референдум в Токелау стал важным шагом на пути к достижению самоопределения. Путь, пройденный этой малой тихоокеанской территорией при помощи управляющей державы, Новой Зеландии, является собой пример того, что может быть достигнуто при наличии политической воли и тесного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами.

Это мое последнее послание к вам в качестве Генерального секретаря. Я благодарю Специальный комитет и других приверженцев процесса деколонизации за ту поддержку, которую они оказывали мне на протяжении всего срока моего пребывания на посту Генерального секретаря. Я по-прежнему надеюсь на то, что ваши усилия увенчаются оживлением диалога и разрешением сохраняющихся вопросов. Прошу принять мои наилучшие пожелания плодотворной работы на семинаре.

Приложение IV

Резолюция с выражением признательности правительству и народу Фиджи

Участники Тихоокеанского регионального семинара,

собравшись 28–30 ноября 2006 года на Януке, Фиджи, для проведения обзора первоочередных задач деятельности в целях осуществления плана действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма,

заслушав важное выступление distinguished Пию Табайвалу, государственного министра Республики Островов Фиджи по вопросам малых и мелких предприятий и информационных технологий,

принимая к сведению важные выступления представителей самоуправляющихся территорий,

выражают свою глубокую признательность правительству и народу Фиджи за создание Специальному комитету необходимых условий для проведения его семинара, за их выдающийся вклад в его успешное проведение и, особенно, за чрезвычайно щедрое и радушное гостеприимство и теплый и сердечный прием, оказанные участникам семинара во время их пребывания на Януке.

